Historical soundscapes
Núm. 2016
e-ISSN: 2603-686X
https://doi.org/10.5281/zenodo.17639873

New bells for the chuches of Granada (c.1494)

Ruiz Jiménez, Juan
Real Academia de Bellas Artes de Granada · ORCID iD: https://orcid.org/0000-0001-8347-0988

Fecha de publicación: 16-03-2016; Modified: 18-11-2025

Cómo citar este artículo / Citation:

Ruiz Jiménez, J. (2016). New bells for the chuches of Granada (c.1494). Historical soundscapes, Núm. 2, art. 32, 3 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.17639873.

Abstract

The spaces converted into churches in Granada after its conquest by the Catholic Monarchs were quickly equipped with bells, highlighting their importance as a means of communication in the religious and social life of cities. During the early years, their sound would coexist with the calls to prayer from the muezzins, emanating from the minarets of the numerous mosques that dotted the urban network.

Keywords

bell ; Fernando II de Aragón y V de Castilla (king); bell-ringer

Título

Nuevas campanas para la iglesias de Granada (c. 1494)

Resumen

Los espacios habilitados como iglesias en la Granada conquistada por los Reyes Católicos fueron provistos de campanas con bastante celeridad, lo que pone de manifiesto su importancia como elemento de comunicación en la vida religiosa y social de las ciudades. Durante los primeros años, su sonido conviviría con el de las llamadas de los almuédanos a la oración desde los minaretes de las numerosas mezquitas que poblaban todo su entramado urbano.

Palabras clave

campana; Fernando II de Aragón y V de Castilla (rey); campanero

Los espacios habilitados como iglesias en los territorios recién conquistados por los Reyes Católicos fueron provistos de campanas muy rápidamente, lo que pone de manifiesto su importancia como elemento de comunicación en la vida religiosa y social de las ciudades. El viajero alemán Jerónimo Münzer visitó la ciudad en octubre de 1494. Una de las noticias que nos proporciona está relacionada, precisamente con las nuevas campanas que iban a formar parte del nuevo paisaje sonoro granadino: “Envió el rey [Fernando el Católico] más de cien campanas, fundidas a sus expensas, algunas de las cuales nosotros vimos en el jardín del monasterio de San Jerónimo y que han sido

distribuidas por toda Granada". Durante unos años, estas campanas se sumarían a las voces de los almuédanos llamando a la oración desde los minaretes de las más de doscientas mezquitas que Münzer dice que todavía quedaban en la ciudad, entre ellas la mayor, situada en el actual Sagrario. En la fecha en que Münzer visitó el citado monasterio, este estaba situado en el lugar que había ocupado la mezquita de Maharoch, donde actualmente se encuentra el Hospital de San Juan de Dios.

Otra noticia sobre la instalación de campanas en las nuevas iglesias del arzobispado procede del "libro de pliego entero, enquadernado en pergamino de cuero (1496-1501)" del convento de Santa Cruz la Real. En uno de sus asientos se anota el pago de 1.465 maravedís para "el campanero, de la hechura de la campana de Autura". Este libramiento se justifica porque la alquería de Otura fue uno de los bienes donados por los Reyes Católicos a este convento, por lo que estuvo durante varios años bajo su jurisdicción. El hecho debió suceder c. 1500, cuando tras la revuelta mudéjar del Albaicín, las Alpujarras y las alquerías granadinas, los dominicos del convento de Santa Cruz reaccionaron confiscando bienes, cambiando al alguacil y evangelizando a la población, momento en el que la mezquita de la alquería se transformó en iglesia, como cuenta Diego Machuca:

"Çiertos frayles de la horden de Santa Cruz la Real de Granada [...] pusieron un retablo de figuras e una cruz en la propia mesquita que los moros tenían, donde dezían misa e babtizaron a munchos vezinos del dicho lugar".

Otura está enclavada en un promontorio en los límites del territorio conocido como "La Campana" (a 12 kilómetros de Granada), en alusión al área geográfica en la que se escuchaba la campana de la torre de la Vela de la Alhambra. Es probable que c. 1500 ya se hubiera instalado en Granada un fabricante de campanas, dada la importancia de la previsible demanda y carga de trabajo que habría en ella durante muchos años.

Bibliography

Espinar Moreno, Manuel, "De la mezquita de Maharoch al monasterio de San Jerónimo. Noticias para el urbanismo y la arqueología de Granada (1358-1505)", Cuadernos de estudios medievales y ciencias historiográficas 18-19 (1993-1994), 73-97, en p. 73.

Galán Sánchez, Ángel; Peinado Santaella, Rafael G, "El convento de Santa Cruz la Real de Granada y la alquería de Otura: ¿una relación señorial heredada del mundo nazarí?", Historia, Instituciones. Documentos 22 (1995), 225, 234.

Münzer, Jerónimo, Viaje por España y Portugal (1494-1495). Madrid, Polifemo, 2002, 111.

Copyright: © 2016. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la licencia Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional (CC BY-NC 4.0).

Resources

Saint Martin bell (c. 1495). Cathedral of Granada. Picture by Mari Carmen Álvaro Muñoz y Francesc LLop i Bayo

External link

Muslim and Christian call to the prayer

Muslim and Christian call to the prayer

https://www.historicalsoundscapes.com/recursos/1/5/campanas-muecin.mp3

Ruiz Jiménez, J. (2016). New bells for the chuches of Granada (c.1494). Historical soundscapes, Núm. 2, art. 32, 3 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.17639873.